

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



ГОСТ Р ИСО/МЭК 60068-2-2014  
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕАЭС № RU C-CN.AП16.В.23324  
Орган по сертификации: ООО «Гарант Плюс» РФ, 121170, г. Москва,  
Кутузовский пр., 36 стр. 3 тел. +74955328608 Соответствует  
требованиям: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость  
технических средств». Срок действия: с 24.04.2017 до 23.04.2022

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Гинзу Технологии  
Лимитед, Китай, Ван Чайк, Локара, road  
160-174, ЮКоо Билдинг 803.  
Гарантия 1 год. Срок службы 3 года.

ИМПОРТЕР: ООО "ГИНЗУ"  
125502, Россия, г.Москва,  
ул.Лавочкина,д.19, стр.3

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Гинзу  
Компьютер Продукт, Китай,  
г.Шеньхэнь, Инжан, Лонгбен, район  
Лонган, Индустриальная зона А3

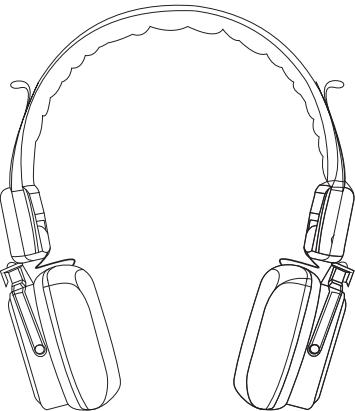
П/Н производителя	Сроки в Китае			
	1	2	3	4
5	6	7	8	
9	10	11	12	



Copyright © Ginzzu Technology Limited. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

# Bluetooth Headphone

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Портативные Hi-Fi Наушники

M610\_003

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛИ!

Благодарим Вас за покупку изделия компании "Ginzu Technology Limited" (далее – Производитель) и надеемся, что оно будет Вам полезно. Рекомендуем Вам ознакомиться с условиями настоящего гарантийного талона, а также с инструкцией по эксплуатации, если потребуется гарантинное обслуживание – обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать на сайте [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com).

Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей. В случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Производителя, Производитель обеспечивает в течение гарантийного срока ремонт или замену изделия на аналогичное за свой счет. Данная гарантия применима только к изделиям, используемым в личных (семейных) бытовых целях. Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства на территории Российской Федерации (РФ) распространяются только на изделия, предназначенные Производителем для поставки и реализации на территории РФ, приобретенные в РФ и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам РФ.

2. На данный товар Производителем устанавливается **гарантийный срок – 1 (один) год, срок службы – 3 (три) года**. На аккумуляторные батареи для мобильных телефонов, смартфонов, планшетов, BT колонок устанавливается гарантийный срок – 3 (три) месяца. На элементы питания устанавливается срок годности – 3 (три) года. Гарантия начинается со дня приобретения товара и заканчивается после истечения гарантийного срока. Дата приобретения товара подтверждается наличием кассового или товарного чека, или другого документа. Сохраняйте кассовый (товарный) чек и данный Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока!

3. Гарантия выполняется только при наличии: дефектного изделия с комплектом поставки; оригинала документа, подтверждающего покупку изделия; правильно и четко заполненного Гарантийного талона. В талоне должны быть указаны: наименование модели изделия, дата покупки; четкая печать организации, продавшей изделие; подпись покупателя об ознакомлении с условиями настоящей гарантии.

4. Гарантия не распространяется на: соблюдение правил эксплуатации, а также требований, изложенных в данном документе и в Инструкции по эксплуатации.

5. Гарантийный ремонт и обслуживание оборудования осуществляется в течение 45 дней с момента обращения в АСЦ. Все замененные изделия и детали становятся собственностью Производителя.

6. Гарантийные обязательства не распространяются на детали оттеки и корпуса, батареи и элементы питания (батарейки), соединительные кабели и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

7. Изготовитель не несет гарантинные обязательства в следующих случаях:

- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- В случае нарушения правил и условий эксплуатации;

► Если изделие имеет следы попыток несанкционированного вскрытия, самостоятельный ремонта;

► Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключение внешних устройств, не предусмотренных Производителем;

► Если дефект вызван эксплуатацией неисправного изделия либо в составе комплекта неисправного оборудования;

► Если дефект вызван: воздействием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц; воздействием влаги, высоких или низких температур, высокого напряжения, коррозией, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;

► Если Гарантийный талон заполнен не полностью, неправильно или неразборчиво; данные, указанные в Гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны;

Техническая поддержка продукции: [vk.com/ginzzu\\_tm](http://vk.com/ginzzu_tm)  
Общая информация: [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com)

Наименование модели	Дата покупки	Подпись и печать

## СОДЕРЖАНИЕ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Профилактика несчастных случаев и ущерба для здоровья	4
Предотвращение неисправностей и выхода наушников из строя	4
Целевое использование	5
Меры безопасности при обращении с литиево-полимерными аккумуляторами	5

### ПОРТАТИВНЫЕ HI-FI БЛЮETOOTH НАУШНИКИ GINZZU S5

Bluetooth интерфейс	6
Преимущества	6
Совместимость	7

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

#### ОБЗОР УСТРОЙСТВА (УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ)

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Зарядка аккумулятора	9
Регулировка оголовья	10
Подключение наушников к аудио устройствам Bluetooth	11
Подключение наушников к аудио устройствам с помощью аудио кабеля	12
Включение/выключение наушников	13

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАУШНИКОВ

Изменение громкости	13
Дистанционное управление источником аудио сигнала	13
Управление телефонными вызовами	13

### ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ НАУШНИКОВ

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ НАУШНИКОВ

#### РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

#### ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕРТИФИКАЦИИ

#### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- ▶ Внимательно и полностью прочтите настоящую инструкцию, прежде чем приступить к эксплуатации наушников.
- ▶ При передаче наушников третьим лицам обязательно приложите к нему инструкцию.
- ▶ Запрещается пользоваться явно неисправным устройством.
- ▶ Пользуйтесь гарнитурой только в местах, где разрешена беспроводная передача Bluetooth.

## Профилактика несчастных случаев и ущерба для здоровья

- ▶ Запрещается прослушивание наушников с высоким уровнем громкости в течение продолжительного времени во избежание повреждения слуха.
- ▶ Обязательно держите чашки наушников на расстоянии не менее 10 см от кардиостимуляторов и имплантированных дефибрилляторов, поскольку они излучают постоянное магнитное поле.
- ▶ Держите наушники, аксессуары и их упаковку вне пределов досягаемости для детей и домашних животных, способных проглотить мелкие детали.
- ▶ Не пользуйтесь наушниками в условиях, требующих повышенного внимания (например, за рулём автомобиля).

## Предотвращение неисправностей и выхода наушников из строя

- ▶ Обязательно держите наушники сухими и не подвергайте их воздействию чрезмерно высоких температур (от фена, обогревателя, длительного нахождения под солнечным светом и т.п.) во избежание коррозии и деформации.
- ▶ Протирайте наушники только мягкой сухой тканью.
- ▶ Выключайте наушники, когда они не используются, для экономии заряда аккумулятора.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип преобразователя	Динамический, закрытого типа
Диапазон воспроизводимых частот	20 ... 20000 Гц
Импеданс	32 Ом
Уровень звукового давления	120 дБ
К.Н.И. на 1 кГц	<1%
Диаметр излучателя	40мм
Адаптер для бортовых систем самолётов	Двойной моно коннектор 3,5 мм jack

Аудио кабель	1,2 м (3,5мм jack)
Зарядный кабель	1,2 м (USB-micro USB)
Мощность	10 мВт
Вес	160 г

<b>Аккумулятор</b>	450 мА /час, литий-полимерный
Продолжительность зарядки	2,5 часа
Продолжительность работы	до 8 часов
Длительность режима ожидания	До 45 дней (в выкл. состоянии)
Диапазон рабочих температур	от 0°C до +40°C
Диапазон температур хранения	от -10°C до +70°C

<b>Bluetooth</b>	ISSC 4.1
Версия Bluetooth	до 10 м
Зона покрытия	2,4 ГГц

\*Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может изменить комплектацию, внешний вид и технические характеристики модели.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация устройства, потерявшего потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством. За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.

\*\*Информация, приведенная в данной инструкции, имеет справочный характер.

## РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

До обращения в сервисную службу проверьте приведенный ниже перечень неисправностей для поиска их причин. Если использование приведенных ниже рекомендаций не устраняет неисправности, проконсультируйтесь с Вашим техническим дилером для определения дальнейших действий.

Неполадка	Вероятная причина	Меры по устраниению
Нет индикации работы — гарнитуру невозможно включить	Разряжен аккумулятор	Подзарядите аккумулятор
Нет звукового сигнала при подключении аудио кабеля	Неправильно вставлен коннектор аудио кабеля	Проверьте подключение источника аудио сигнала
Нет звукового сигнала при Bluetooth-подключении	Гарнитура выключена	Включите гарнитуру
	Гарнитура не спарена с источником аудио сигнала	Убедитесь, что гарнитура спарена. При необходимости выполните спаривание гарнитуры с источником аудио сигнала
	Функция Bluetooth на гарнитуре выключена	Включите функцию Bluetooth на гарнитуре
	К гарнитуре подсоединен аудио кабель	Подключение аудио кабеля автоматически отключает функцию Bluetooth. Отсоедините аудиокабель, а затем вновь включите функцию Bluetooth
	Установлена слишком малая громкость	Увеличьте громкость

В случае возникновения неполадки, которая не описана в приведённой выше таблице, или если проблему не удаётся решить с помощью предлагаемых решений, пожалуйста, обратитесь к Вашему дилеру за помощью.

## Целевое использование

Наушники GINZZU GM-571BT модель S5 представляет собой беспроводную Bluetooth-гарнитуру, которая работает совместно с мобильными телефонами или иными Bluetooth / Bluetooth-совместимыми устройствами и предназначена для беспроводного прослушивания музыки и коммуникации телефонных звонков.

## **Нецелевое использование наушников означает :**

- ▶ В иных целях, помимо предписанных настоящей инструкцией по эксплуатации;
- ▶ В условиях, отличающихся от тех, что описаны в настоящей инструкции.

## Меры безопасности при обращении с литиево-полимерными аккумуляторами

- ▶ При неправильном обращении или эксплуатации возможна протечка аккумуляторов.
- ▶ В экстремальных случаях аккумуляторы могут даже создать опасность взрыва или пожара.

## **Важно при работе с аккумулятором:**

- ▶ Держите подальше от детей.
- ▶ При длительном перерыве в использовании аккумулятора регулярно подзаряжайте его (примерно раз в три месяца).
- ▶ Подзарядку аккумуляторов следует выполнять только при температуре окружающей среды от 10° С до 40° С.
- ▶ Запрещается нагревать свыше 70° С, например, оставлять под прямым солнечным светом или бросать в огонь.
- ▶ Запрещается деформация и разборка.
- ▶ Запрещается пользоваться неисправным аккумулятором.
- ▶ Запрещается подвергать воздействию влаги.

## ПОРТАТИВНЫЕ HI-FI Bluetooth НАУШНИКИ GINZZU S5

Портативные Hi-Fi Bluetooth Наушники GINZZU GM-571BT модель S5, (в дальнейшем наушники S5, гарнитура S5 или S5) - это наушники, предназначенные для беспроводного прослушивания музыки через мобильные телефоны или другие Bluetooth устройства.

### Bluetooth интерфейс:

Наушники S5 соответствуют требованиям стандарта Bluetooth версия ISSC 4.1.

Беспроводная технология позволяет наушникам S5 взаимодействовать с совместимыми Bluetooth устройствами (например, мобильным телефоном, MP3-плеером, PC или персональным органайзером) в диапазоне до 10 м.

### Преимущества:

- ▶ Наушники S5 - закрытого типа снабжены встроенными усилителями с диаметром 40 мм, позволяющими воспроизводить мощные звуки.
- ▶ Наушники S5 снабжены 450 mAh литиево-полимерным аккумулятором, позволяющим работать до 8 часов.
- ▶ Материалы, которые используются в наушниках S5, были тщательно отобраны, чтобы наушники обеспечивали комфорт при продолжительном прослушивании и обладали высоким качеством звучания.
- ▶ Комфортная, прочная и складная конструкция наушников S5 позволяет быстро сложить наушники, так что они не займут много места и прекрасно подходят для путешествий.
- ▶ Для большей четкости звука динамики наушников S5 расположены под углом, соответствующим естественному положению уха.
- ▶ Частотная характеристика наушников S5 подстроена под предпочтения слушателей.
- ▶ На правой чашке наушников S5 находятся кнопки управления музыкой и приёмом звонков с простым и понятным интерфейсом.
- ▶ Наушники S5 дополнительно комплектуются аудио кабелем 3.5мм для использования с аудиоустройствами без функции Bluetooth.

### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ НАУШНИКОВ

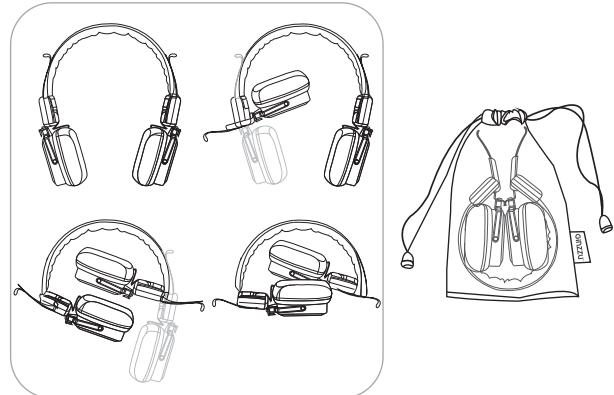
Протирите поверхности наушников чистой и сухой тканью. При наличии устойчивых пятен можно слегка смочить ткань. Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, так как это может привести к повреждению пластика или покрытия.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ НАУШНИКОВ

Вы можете сложить наушники при транспортировке или по окончании использования как показано на рисунке.

- Сложите чашки наушников внутрь.
- Поместите сложенные наушники в чехол.

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.



Также Вы можете переносить в чехле аксессуары:

- USB-microUSB кабель
- 3,5мм аудио кабель
- Авиа адаптер
- USB-адаптер для зарядки (5B/1A) (в комплект не входит)

- Наушники S5 дополнительно комплектуются авиа-адаптером, который предоставляет возможность подключить собственные наушники к бортовой медиа системе самолёта.
- Наушники S5 комплектуются удобным влагозащитным чехлом, что удобно при транспортировке и хранении наушников и аксессуаров.

## Совместимость:

Наушники S5 предназначены для использования с телефонами, смартфонами, планшетами, музыкальными плеерами и другими аудио устройствами с интерфейсом Bluetooth.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входят:



Наушники - 1 шт.



USB-microUSB кабель - 1 шт.  
для зарядки от USB порта компьютера  
или от адаптера USB 5B/1.0 A



3,5мм аудио кабель - 1 шт.



Авиа адаптер - 1 шт.  
для подключения наушников  
к бортовой медиа системе на борту самолёта.

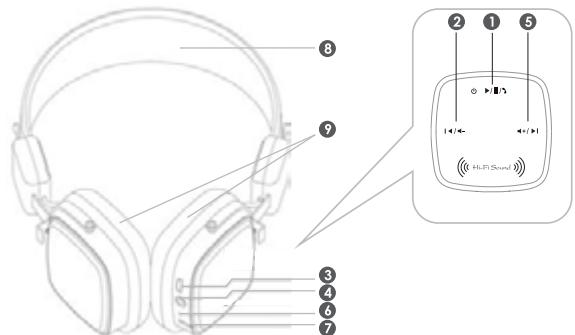


Влагозащитный чехол для хранения  
и транспортировки - 1 шт.



Инструкция по эксплуатации и  
Гарантийный талон - 1 шт

## ОБЗОР НАУШНИКОВ (УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ)



- 1** Универсальная кнопка
- 2** Универсальная кнопка
- 3** Разъем microUSB - для зарядки аккумулятора;
- 4** Разъем 3,5-мм для аудио кабеля;
- 5** Универсальная кнопка
- 6** Микрофон;
- 7** Светодиодный индикатор;
- 8** Оголовье;
- 9** Амбушор

ON / OFF  
 Воспроизведение  
 Пауза  
 Приём/завершение вызова

Уменьшение громкости  
 Переход к предыдущему треку

Увеличение громкости  
 Переход к следующему треку

## Включение

- Нажмите и удерживайте 2-3 секунды кнопку включения / выключения **1**, чтобы включить наушники.
- Индикатор **7** будет мигать синим цветом, когда наушники активны.

## Выключение

- Нажмите и удерживайте 2-3 секунды кнопку включения / выключения **1**, чтобы выключить наушники.
- Индикатор **7** погаснет, после выключения наушников.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАУШНИКОВ

### Изменение громкости

Наушники S5 позволяют изменять громкость аудио сигнала во время вызова или прослушивания музыки:

► Удерживайте кнопку нажатой 2-3 секунды, чтобы громкость изменилась плавно.

кнопка **5** - Плавное увеличение громкости.   
 кнопка **2** - Плавное уменьшение громкости.

### Дистанционное управление источником аудио сигнала

После сопряжения, вы можете воспроизводить музыку с Вашего телефона или музыкального проигрывателя.

кнопка **1** - Воспроизведение или пауза   
 кнопка **2** - Переход к следующему треку   
 кнопка **3** - Переход к предыдущему треку

### Управление телефонными вызовами

При поступлении входящего вызова Вы услышите гудки или мелодию вызова, если Ваш телефон поддерживает эту возможность.

- Прием вызова - коротко нажмите кнопку **1**
- Нажмите кнопки **2** и **6** отрегулируйте уровень громкости
- кнопка **5** - Плавное увеличение громкости.
- кнопка **2** - Плавное уменьшение громкости.
- Завершение вызова - коротко нажмите кнопку **1**

## Подключение наушников к аудио устройствам с помощью аудио кабеля

### Подсоединение аудио кабеля

С помощью аудио кабеля наушники S5 можно подключить к источнику аудио сигнала, если:

- ▶ Вы не желаете пользоваться функцией Bluetooth;
- ▶ использование функции Bluetooth не разрешается (некоторые авиалинии запрещают передачу сигнала Bluetooth);
- ▶ аккумулятор разряжен.

При подключении к наушникам аудио кабеля включение функции Bluetooth невозможно. Соединение Bluetooth автоматически прерывается при подключении аудио кабеля.

### Отсоединение аудио кабеля

Если Вы желаете пользоваться наушниками S5 только в качестве Bluetooth-гарнитуры, можно отсоединить аудио кабель.

- ▶ Извлеките jack - коннектор аудио кабеля из гнезда наушников. При отсоединении аудио кабеля функция Bluetooth не включается автоматически.
- ▶ Включите функцию Bluetooth вновь.

## Включение/ выключение наушников

### **ОСТОРОЖНО: Опасность повреждения слуха!**

Прослушивание при высоком уровне громкости в течение длительного времени может привести к необратимому повреждению слуха.

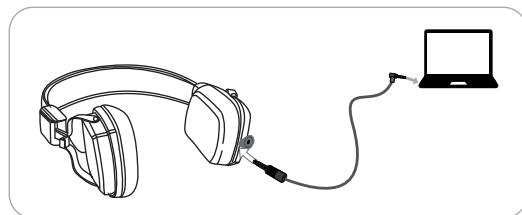
- ▶ Прежде чем включать гарнитуру, установите громкость на пониженный уровень.
- ▶ Не подвергайте себя постоянному воздействию высоких уровней громкости.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

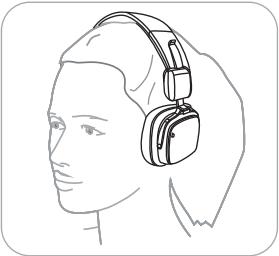
Прежде чем приступить к эксплуатации наушников, подзарядите их в течение не менее чем 2 часов.

### Зарядка аккумулятора

- ▶ Подсоедините разъем **3** наушников прилагаемым кабелем для зарядки к USB-порту компьютера/ ноутбука или к USB адаптеру (5В/1.0А) (в комплект поставки не входит).
- ▶ В процессе зарядки наушников индикатор **7** горит красным цветом.
- ▶ Когда зарядка закончится, индикатор **7** погаснет.
- ▶ Время зарядки до 2.5 часов
- ▶ Во время зарядки наушники могут быть активными, но управление работать не будет.

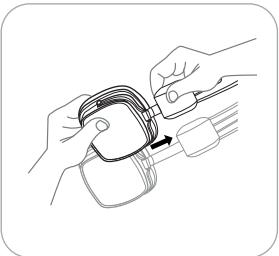


## Регулировка оголовья



Для оптимального качества передачи и максимального удобства оголовье ⑧ необходимо отрегулировать так, чтобы оно правильно держалось на голове:

- ▶ Наденьте гарнитуру так, чтобы оголовье ⑧ проходило через верх Вашей головы.
- ▶ Отрегулируйте длину оголовья так, чтобы:
  - ▷ амбушюры ⑨ удобно располагались напротив ушей
  - ▷ Вы ощущали равномерное мягкое давление вокруг ушей
  - ▷ обеспечивалась плотная подгонка оголовья ⑧ к голове.



## Подключение наушников к аудио устройствам Bluetooth

Наушники S5 соответствуют требованиям стандарта Bluetooth версия ISSC 4.1.

Чтобы иметь возможность передавать данные с помощью технологии Bluetooth, необходима взаимная регистрация наушников и источника аудио сигнала (спаривание). Наушники S5 способны хранить профили подключения до 8-ми устройств Bluetooth, с которыми они были спарены. После включения наушники автоматически подключаются к одному из этих устройств. При спаривании гарнитуры с девятым источником аудио сигнала будет перезаписан сохранённый профиль подключения первого устройства Bluetooth. Если Вы желаете восстановить подключение к первому источнику аудио сигнала, необходимо повторное спаривание гарнитуры с этим источником.

- ▶ При первом включении гарнитуры она автоматически переходит в режим спаривания и ожидает ответа от спариваемого Bluetooth-совместимого устройства.
- ▶ Держите наушники и мобильный телефон / музыкальный плеер в пределах 1 метра друг от друга при соединении.
- ▶ В режиме сопряжения удерживайте кнопку включения  выключения в течение 3 секунд, пока индикатор не замигает синим.
- ▶ Откройте настройки Bluetooth на вашем устройстве и выберите "GINZZU" из списка устройств.
- ▶ Некоторые устройства для подключения требуют пин-код, введите при этом код "0000" и затем, если необходимо, выберите "GINZZU" из списка Bluetooth устройств для завершения соединения.
- ▶ После успешного сопряжения индикатор ⑦ мигает синим цветом раз в несколько секунд.